

[No. 182]

[Approved, May 2, 1952]

## AN ACT

TO AMEND SECTION 2 OF ACT No. 139, APPROVED APRIL 24, 1951.

*Be it enacted by the Legislature of Puerto Rico:*

Section 1.—Section 2 of Act No. 139, approved April 24, 1951, is hereby amended to read as follows:

“Section 2.—A surtax of fifteen (15) hundredths of one (1) per cent is hereby levied on all real and personal property in Puerto Rico not exempt from taxation, during the fiscal year beginning July 1, 1951 and ending June 30, 1952 and during each succeeding fiscal year; and the Treasurer of Puerto Rico is hereby empowered and directed to collect said tax. The proceeds of the special tax hereby levied shall be applied to the payment of the debt contracted by the funds “Insular Tax for the Redemption of Bonds” and “Special Insular Tax for the Redemption of Bonds” (Funds Nos. 6501 and 6504) with the Insular Emergency Fund; *Provided, however,* That when this debt has been paid in whatever manner, or if there exists sufficient balance in said funds to pay in full the principal and interest, the sums heretofore or hereafter collected by virtue of this tax and of the provisions of section 3 of this Act, shall be covered into the General Fund of the Treasury of Puerto Rico.”

Section 2.—This Act, being of an urgent and necessary character, shall take effect immediately after its approval, but its effects shall be made retroactive to April 24, 1951.

*Approved, May 2, 1952.*

[No. 183]

[Approved, May 2, 1952]

## AN ACT

TO AMEND THE TITLE AND SECTION 1 OF ACT 269, APPROVED MAY 11, 1949, ENTITLED “AN ACT TO AUTHORIZE THE LEVYING, IN ADDITION TO ANY OTHER TAXES LEVIED UNDER ANY OTHER LAWS IN FORCE, OF AN ANNUAL SPECIAL TAX OF THIRTY-ONE ONE-HUNDREDTHS OF ONE PER CENT (31/100 OF 1%) ON THE ASSESSED VALUE OF ALL REAL AND PERSONAL PROPERTY IN PUERTO RICO NOT EXEMPT FROM TAXATION,

[NÚM. 182]

[Aprobada en 2 de mayo de 1952]

## LEY

PARA ENMENDAR LA SECCION 2 DE LA LEY NUMERO 139 APROBADA EL 24 DE ABRIL DE 1951.

*Decrétase por la Asamblea Legislativa de Puerto Rico:*

Artículo 1.—Se enmienda la Sección 2 de la Ley número 139, aprobada el 24 de abril de 1951 para que se lea como sigue:

“Sección 2.—Durante el año económico que comienza el primero de julio de 1951 y termina el 30 de junio de 1952 y durante cada uno de los años económicos subsiguientes, por la presente se impone una contribución especial de quince (15) centésimas del uno por ciento (1%), sobre toda la propiedad mueble e inmueble en Puerto Rico no exenta de contribución, y el Tesorero de Puerto Rico queda por la presente facultado y se le ordena que cobre dicha contribución. El producto de la contribución especial que por esta Ley se impone, se aplicará al pago de la deuda que los fondos “Contribución Insular para Amortización de Bonos” y “Contribución Insular Especial para Amortización de Bonos” (Fondos Núms. 6501 y 6504) tienen contraída con el Fondo Insular de Emergencia; *Disponiéndose, sin embargo,* que al saldar esa deuda en cualquier forma que sea, o al existir balance suficiente en dichos fondos para pagar en su totalidad el principal y los intereses, las sumas que se recauden y que se hubieren recaudado en virtud de esta contribución, y de las disposiciones del Artículo 3 de esta Ley ingresarán en el Fondo General del Tesoro de Puerto Rico.”

Artículo 2.—Esta Ley, por ser de carácter urgente y necesario, empezará a regir inmediatamente después de su aprobación pero sus efectos se retrotraerán al día 24 de abril de 1951.

*Aprobada en 2 de mayo de 1952.*

[NÚM. 183]

[Aprobada en 2 de mayo de 1952]

## LEY

PARA ENMENDAR EL TITULO Y EL ARTICULO 1 DE LA LEY 269, APROBADA EN 11 DE MAYO DE 1949, TITULADA “PARA AUTORIZAR LA IMPOSICION DE UNA CONTRIBUCION ESPECIAL DE TREINTA Y UNA (31) CENTESIMAS DEL UNO (1) POR CIENTO ANUAL SOBRE EL VALOR TASADO DE TODA LA PROPIEDAD MUEBLE O INMUEBLE EN PUERTO RICO NO EXENTA DE CONTRIBUCION, LA CUAL SERA ADICIONAL A TODAS LAS DEMAS CONTRI-

THE PROCEEDS THEREFROM TO BE COVERED INTO THE INSULAR TREASURY AND CREDITED TO A SPECIAL FUND FOR THE PAYMENT OF THE PRINCIPAL OF AND INTEREST ON GENERAL OBLIGATIONS OF THE GOVERNMENT OF PUERTO RICO EVIDENCED BY BONDS OR PROMISSORY NOTES, AND FOR THE REDEMPTION THEREOF BEFORE MATURITY, INCLUDING THE PAYMENT OF PREMIUMS WHICH MAY BE REQUIRED; TO AUTHORIZE THE TREASURER OF PUERTO RICO TO COLLECT SAID TAX, AND FOR OTHER PURPOSES," AS SAID SECTION WAS SUBSEQUENTLY AMENDED, ESPECIALLY BY ACT No. 142, APPROVED APRIL 24, 1951.

*Be it enacted by the Legislature of Puerto Rico:*

Section 1.—The title of Act No. 269, approved May 11, 1949, entitled "An Act to authorize the levying, in addition to any other taxes levied under any other laws in force, of an annual special tax of thirty-one one-hundredths of one per cent. (31/100ths of 1%) on the assessed value of all real and personal property in Puerto Rico not exempt from taxation, the proceeds therefrom to be covered into the Insular Treasury and credited to a special fund for the payment of the principal of and interest on general obligations of the Government of Puerto Rico evidenced by bonds or promissory notes, and for the redemption thereof before maturity, including the payment of premiums which may be required; to authorize the Treasurer of Puerto Rico to collect said tax, and for other purposes", is hereby amended to read as follows:

"An Act to authorize the levying, in addition to any other taxes levied under any other laws in force, of an annual special tax of forty-three one-hundredths of one per cent (43/100ths of 1%) on the assessed value of all real and personal property in Puerto Rico not exempt from taxation, the proceeds therefrom to be covered into the Insular Treasury and credited to a special fund for the payment of the principal of and interest on general obligations of the Government of Puerto Rico evidenced by bonds or promissory notes, and for the redemption thereof before maturity, including the payment of premiums which may be required; to authorize the Treasurer of Puerto Rico to collect said tax, and for other purposes."

Section 2.—Section 1 of Act No. 269, approved May 11, 1949, entitled "An Act to authorize the levying, in addition to any other taxes levied under any other laws in force, of an annual special tax of thirty-one one-hundredths of one per cent (31/100ths of 1%) on the assessed value of all real and personal

BUCIONES IMPUESTAS EN VIRTUD DE OTRAS LEYES EN VIGOR, EL PRODUCTO DE LA CUAL SERA INGRESADO EN EL TESORO INSULAR AL CREDITO DE UN FONDO ESPECIAL PARA EL PAGO DEL PRINCIPAL DE INTERESES SOBRE OBLIGACIONES GENERALES DEL GOBIERNO DE PUERTO RICO EVIDENCIADAS POR BONOS O PAGARES Y PARA LA REDENCION DE TALES OBLIGACIONES ANTES DE SU VENCIMIENTO INCLUYENDO EL PAGO DE PRIMAS QUE SE REQUIERA; PARA AUTORIZAR AL TESORERO DE PUERTO RICO A COBRAR DICHA CONTRIBUCION, Y PARA OTROS FINES", SEGUN DICHO ARTICULO HA SIDO SUBSIGUIENTEMENTE ENMENDADO, ESPECIALMENTE POR LA LEY Núm. 142, APROBADA EN 24 DE ABRIL DE 1951.

*Decrétase por la Asamblea Legislativa de Puerto Rico:*

Sección 1.—Por la presente se enmienda el título de la Ley Núm. 269, aprobada en 11 de mayo de 1949, titulada "Para autorizar la imposición de una contribución especial de treinta y una (31) centésimas del uno (1) por ciento anual sobre el valor tasado de toda la propiedad mueble o inmueble en Puerto Rico no exenta de contribución, la cual será adicional a todas las demás contribuciones impuestas en virtud de otras leyes en vigor, el producto de la cual será ingresado en el Tesoro Insular al crédito de un fondo especial para el pago del principal de intereses sobre obligaciones generales del Gobierno de Puerto Rico evidenciadas por bonos o pagarés y para la redención de tales obligaciones antes de su vencimiento incluyendo el pago de primas que se requiera; para autorizar al Tesorero de Puerto Rico a cobrar dicha contribución, y para otros fines", para que se lea como sigue:

"Para autorizar la imposición de una contribución especial de cuarenta y tres (43) centésimas del uno (1) por ciento anual sobre el valor tasado de toda la propiedad mueble o inmueble en Puerto Rico no exenta de contribución, la cual será adicional a todas las demás contribuciones impuestas en virtud de otras leyes en vigor, el producto de la cual será ingresado en el Tesoro Insular al crédito de un fondo especial para el pago del principal e intereses sobre obligaciones generales del Gobierno de Puerto Rico evidenciadas por bonos o pagarés y para la redención de tales obligaciones antes de su vencimiento incluyendo el pago de primas que se requiera; para autorizar al Tesorero de Puerto Rico a cobrar dicha contribución, y para otros fines."

Sección 2.—Por la presente se enmienda el Artículo 1 de la Ley Núm. 269, aprobada en 11 de mayo de 1949, titulada "Para autorizar la imposición de una contribución especial de treinta y una (31) centésimas del uno (1) por ciento anual sobre el valor tasado de toda la propiedad mueble o inmueble en Puerto

property in Puerto Rico not exempt from taxation, the proceeds therefrom to be covered into the Insular Treasury and credited to a special fund for the payment of the principal of and interest on general obligations of the Government of Puerto Rico evidenced by bonds or promissory notes, and for the redemption thereof before maturity, including the payment of premiums which may be required; to authorize the Treasurer of Puerto Rico to collect said tax, and for other purposes", as said section has been subsequently amended, especially by Act No. 142, approved April 24, 1951, is hereby amended to read as follows:

"Section 1.—The Treasurer of Puerto Rico is hereby authorized and empowered to levy, in addition to any other taxes levied under any other laws in force, for the fiscal year 1952-53 and for each succeeding fiscal year, an annual special tax of forty-three one-hundredths of one per cent (43/100ths of 1%) on the assessed value of all real and personal property in Puerto Rico not exempt from taxation, and the Treasurer of Puerto Rico is hereby empowered and directed to collect said tax annually."

Section 3.—This Act, being of an urgent and necessary character, shall take effect immediately after its approval.

*Approved, May 2, 1952.*

[No. 184]

[Approved, May 2, 1952]

#### AN ACT

TO AMEND SECTION 10 OF ACT No. 429, APPROVED APRIL 23, 1946, AS AMENDED.

*Be it enacted by the Legislature of Puerto Rico:*

Section 1.—Section 10 of Act No. 429, approved April 23, 1946, as amended, is hereby amended to read as follows:

"Section 10.—*Schedule of Fees.*—On the original or first copy of every building plan filed with the Permit Official for his approval, there shall be affixed and cancelled internal-revenue

Rico no exenta de contribución, la cual será adicional a todas las demás contribuciones impuestas en virtud de otras leyes en vigor, el producto de la cual será ingresado en el Tesoro Insular al crédito de un fondo especial para el pago del principal de intereses sobre obligaciones generales del Gobierno de Puerto Rico o evidenciadas por bonos o pagarés y para la redención de tales obligaciones antes de su vencimiento incluyendo el pago de primas que se requiera; para autorizar al Tesorero de Puerto Rico a cobrar dicha contribución, y para otros fines", según dicho artículo ha sido subsiguientemente enmendado, especialmente por la Ley Núm. 142, aprobada en 24 de abril de 1951, para que se lea como sigue:

"Artículo 1.—El Tesorero de Puerto Rico queda por la presente autorizado y facultado para imponer para el año económico 1952-53 y para cada año económico subsiguiente, una contribución especial de cuarenta y tres (43) centésimas del uno (1) por ciento anual sobre el valor tasado de toda la propiedad mueble e inmueble en Puerto Rico no exenta de contribución, la cual será adicional a toda otra contribución impuesta en virtud de otras leyes en vigor; y el Tesorero de Puerto Rico queda por la presente facultado, y se le ordena que cobre anualmente dicha contribución.

Sección 3.—Esta Ley, por ser de carácter urgente y necesaria, empezará a regir inmediatamente después de su aprobación.

*Aprobada en 2 de mayo de 1952.*

[NÚM. 184]

[Aprobada en 2 de mayo de 1952]

#### LEY

PARA ENMENDAR EL ARTICULO 10 DE LA LEY NÚM. 429 APROBADA EN 23 DE ABRIL DE 1946, SEGUN HA SIDO ENMENDADA.

*Decrétase por la Asamblea Legislativa de Puerto Rico:*

Artículo 1.—Por la presente se enmienda el Artículo 10 de la Ley Núm. 429 aprobada en 23 de abril de 1946, según ha sido enmendada, para que lea como sigue:

"Artículo 10.—*Arancel.*—En el original o primera copia de todo plano de construcción que se radique con el Oficial de Permisos para su aprobación, se adherirán y cancelarán sellos de